

ເຕັນ ໂອ ປນ ສມແຍນ ສະຫຼຸໄຍ ປຣິພາຈໂກ ຮັບດເທ ປົງລົສຕີ ມທຕີຢາ ປຣິພາຈກປຣິສາຍ ສທິ່ງ ທ

โดยสมัย นั้นแล ว. ปริพากช ซึ่ว่าสูชัย ย้อมอยู่เดพะ ในพระนครซึ่ว่าราชคฤห์ กับ ด้วยบริษัทคือปริพาก หมู่ใหญ่

ເຕີ “ຈະສັນຕິພາບ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ” ຂອງ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ດັ່ງນີ້

(อ. มาณพ ท.) เหล่านี้ (กล่าวแล้ว) ว่า “(อ. เรอา ท.) จักษุ ในสำนัก (ของปริพากช์ชื่อว่าสัญชาตย์) นั้น” ดังนี้ ส่งไปแล้ว ซึ่งร้อยแห่งมาณพท้า ท. (ด้วยคำ) ว่า “(อ. ท่าน ท.) พาເຄາແລ້ວ ທີ່ຈະ ດ້ວຍ ຊິງປົງ ທ. ດ້ວຍ ຈິງປົງ” ดังนี้ บາງແລ້ວ ใน สำนัก ของปริพากช์ชื่อว่าสัญชาตย์ กับ ด້ວຍຮ້ອຍແຕ່ມາณพ ท. ທ້າ ฯ

ເຕັລໍ ປະເທດກາລໂຕ ປກ្យາຍ (P82) ສົມບູໂຍ ອົມເຮັດລາກຄຸຄຍສົກຄຸປັບຕົວ ອໂລລີ ၁

อ. ปริพากช์ซึ่งรู้ว่าสูญเสีย เป็นผู้ถึงแล้วซึ่งลาภอันเลิศและยศอันเลิศอันยิ่งเกิน ได้เป็นแล้ว จำเดิม แต่ก้าล (แห่งมาณพ ท. ส่อง) เหล่านั้น บัวชแล้ว ๆ

ເຕ ກົດປາເຫັນ ສພິ້ມ ສະບູຍະສຸລ ສມຍ ປົກຄຸຄຸນທີ່ຕົວ “ອາຈົຍ ຕຸມທາກ ທ້ານສະໂມ ເອຕຸຕົກວາ ອຸທາຖ ອຸຕຸຕົງຢືນ
ອຕຸຄືຕື ປຸຈຸນ්ສູ ໃ

(อ. มาตโน พ. ท. ส่อง) เหล่า�ันน เรียนເຄາແລວ້ ชຶ່ງລັທິ ຂອງປະເທດກີ່ວ່າສຸ່ພ້ອມ ພັ້ນປົງ ໂດຍວັນເລັກນ້ອຍນັ້ນທີ່ຢູ່ ດາວໂຫຼວງ
ວ່າ “ຂ້າແຕ່ອາຈາຣຍ໌ ອ. ລັທິເປັນເທດຖຽ້ ຂອງທ່ານ ເປັນລັທິມີປະມາດເກຳນີ້ທີ່ຢູ່ (ຍ່ອມເປັນ ທ່ອງ) ທ່າງໆວ່າ (ອ. ລັທິເປັນເທດຖຽ້
ຂອງທ່ານ) ມີຍຸ່ ແມ່ຍິ່ງ” ດັ່ງນີ້ ຃

(ครั้นเมื่อคำ) ว่า “(อ. ลักษณ์เป็นเหตุรู้ ของเรา) เป็นลักษณ์มีประมาณเท่านี้เที่ยว (ย่อมเป็น), (อ. ความรู้) ทั้งปวง อันท่าน ท. รู้แล้ว” ดังนี้ (อันปริพากษือว่าสูญชัย) กล่าวแล้ว, (อ. มาโนพ ท.) เหล่านั้น คิดแล้วว่า “(ครั้นเมื่อความเป็น) อย่างนั้น มีอยู่, อ. การอยู่เพื่อพระมหาธรรมเจริญ ในลำนัก (ของอาจารย์ชื่อว่าสูญชัย) นี้ เป็นสภาพมีประโยชน์ออกแล้ว (ย่อมเป็น), อ. เรอา ท. เป็นผู้ออกไปแล้ว เพื่ออันแสวงหา ซึ่งธรรมเป็นเครื่องหลุดพัน (ย่อมเป็น), (อ. ธรรมเป็นเครื่องหลุดพัน) นั้น (อันเรา ท.) ไม่อาจ เพื่ออันให้เกิดขึ้น ในลำนัก (ของอาจารย์ชื่อว่าสูญชัย) นี้, ก็ อ. ชุมพูทวิป เป็นทวิปใหญ่แล (ย่อมเป็น), (อ. เรอา ท.) เที่ยวไปอยู่ สู่บ้านและนิคมและชนบทและราชธานี ท. จักได้ ซึ่งอาจารย์ บางคน ผู้แสดงซึ่งธรรมเป็นเครื่องหลุดพัน แห่งนั้น ดังนี้ ฯ

๗๗ ปภจัย “ยตต ยตต ปณทิตา สมณพราหมณา สันติ๊ติ วทกนติ; ตตต ตตต คณตวา สาภจัน โกรนติ ฯ

(อ. ชน ท.) ย่อมากล่าวว่า “อ. สมณะและพราหมณ์ ท. ผู้คลาด มีอยู่ (ในที่) ได ได” ดังนี้, (อ. มาณพ ท. ส่อง เหล่านั้น) ไปแล้ว (ในที่) นั้น นั้น ย่อมากระทำ ซึ่งการสันทนา จำเดิม (แต่ก้าว) นั้น ๆ

ເຕີທີ ປຸກົງຈັບລູ່ທີ່ອຳນວຍ ກາເຕັ້ນໆ ນີ້ ສັກໂກນຸ້ມື, ເຕີ ປັນ ເຕັ້ນໆ ລູ່ທີ່ວິສລສ໌ຊະນຸ້ມື ໃຊ.

(อ. ชน ท.) เหล่านี้ย่อมไม่อาจเพื่ออันกกล่าว ซึ่งปัญหา (อันมาณพ ท. สอง) เหล่านี้ ตามแล้ว แต่ว่า (อ. มาณพ ท. สอง) เหล่านี้ ย่อมแก้ ซึ่งปัญหา (ของชน ท.) เหล่านี้ ฯ

ເຂົ້າ ສກລະນຸພຸຖືປໍ ປຣິຄຸມທິຕຸວາ ນິວຕຸຕິຕຸວາ ສກງົບຈານເມືວ ອາດນຸຕຸວາ “ສມ່ມ ໂກລິຕ ອມເຫສູ ໂຍ ປັຈຳ ອມຕໍ
ອົບົດຈຸດຕີ, ໂສ ອາໂຮງເຈຸດຕີ ກົດຒກໍ ອກົງສູ ໃ

(อ. มาณพ ท. ส่อง เหลาหนัน) กำหนดถือเวลาแล้ว ซึ่งชุมพรทวีทั้งสิ้น อย่างนี้ กลับแล้ว มาแล้ว สู่ที่อันเป็นของตนนั้นเทียบได้กระทำแล้ว ซึ่งกติกาว่า “ดูก่อนโนโภลิตะ ผู้ล้ำไทย อ.- ในเรา ท. หนา - (บุคคล) ได ย่อเมถึงทับ (ซึ่งธรรม) อันเป็นอมตะ ก่อน, (อ. บุคคล) นั้น จงบอก” ดังนี้ ๆ

ເຂວ່າ ເຕັກ ກົດໆ ກົດໆ ວິທຣນຸແຕລູ, ສົຕົາ ວຸດທະນາກຸກມັນ ຮາຊຄທໍ່ ປັດໆ ເພື່ອນໍ ປົກືຄຸກເຫດໆ ເພື່ອນໍ ວິທຣຕີ ໃ

(ครั้นเมื่อสหาย ท. สอง) เหล่านั้น กระทำแล้ว ซึ่งกติกา อญ্যอยู่ อย่างนี้ อ. พระคานดา เสด็จถึงแล้ว ซึ่งพระนรครชื่อว่าราษฎร์ โดยลำดับ (แห่งคำ- อันข้าพเจ้า) - กล่าวแล้ว ทรงรับเฉพาะแล้ว ซึ่งพระวิหารชื่อว่าเวฬุวัน ประทับอยู่ ในพระวิหารชื่อว่าเวฬุวัน ฯ

ពេទា “វរនា ភីកុខេ ជារីកាំ ធម្មុជនិតិយាតិ រតនពុទ្យុមុនបុរាណសាន្តរ៉ា ឬយូមិចិតានំ កោកស្សាគិយា វរោងុតានំ ឯុទ្ធទេ
បុណ្យលាកគុគិយានំ ធម្មុជនារេ អសនិច្ចុលេរ បញ្ជីនុវត្តិតុវា រាជគម៌ វាគុតែ បុនិវត្ត បានិវាទ បច្ចុប្បន្ន រាជគម៌
បិន្ទាយ បានិវាទ ។

ในกาลนั้น อ. พระ gereะชี้อ้วว่าอัลลัช ในภาษาอาหรับ (แห่งภิกขุ ท.) ผู้นับนีองแล้วในพวากห้า ในระหว่าง แห่งพระอรหันต์ ท. หากสิบเอ็ด ผู้- (อันพระคยาสดา) -ทรงส่งไปแล้ว เพื่ออันประการคึ่งคุณแห่งพระรัตนตรัย (ด้วยพระธรรม) ว่า “ดูก่อนภิกขุ ท. (อ. เชือ ท.) จงเที่ยวไป สู่ที่เจริญ เพื่อประโยชน์เกื้อกูลแก่ชนมาก” ดังนี้เป็นต้น กลับเฉพาะแล้ว มาแล้ว สู่พระนครชื่อ ว่าราชคฤทธ์ ถือເຄາแล้ว ซึ่งบำบัดและจีวร ได้เข้าไปแล้ว สู่พระนครชื่อว่าราชคฤทธ์ เพื่อก้อนข้าว ในเวลาเช้าเที่ยว ในวันรุ่งขึ้น ๆ

ในสมัยนั้น อ. ปริพากษ์ซึ่งอุปถัتنะ กระทำแล้ว ซึ่งก็จด้วยปาก ในเวลาเช้าเที่ยว ไปอยู่ สู่ารามของปริพากษา เท็นแล้ว ซึ่งพระ gere คิดแล้ว ว่า “อ. บรรพชิต ซึ่ง ผู้มีอย่างนี้เป็นรูป เป็นผ้อนราไม่เคยเห็นแล้วนั้นเที่ยว (ย้อมเป็น) อ. พระ

อรหันต์ ท. หรือ หรือว่า (อ. บุคคล ท.) ผู้บรรลุแล้ว ซึ่งอรหัตมารุค เหล่าได (เมียด) ในโลก, อ. กิจขุนี เป็น -(แห่งพระอรหันต์ ท. หรือ หรือว่า แห่งบุคคล ท. ผู้บรรลุแล้ว ซึ่งอรหัตมารุค) เหล่านั้นหนา -(บุคคล) คนไดคนหนึ่ง (ย้อมเป็น), กระเรื่องอ. เราก้าวไปหาแล้ว ซึ่งกิจขุนี พึงถาม ว่า ‘ข้าแต่ท่านผู้มีอายุ อ. ท่าน เป็นผู้บรรลุแล้ว เจาะจง ซึ่งคราว ยอมเป็น, อ. คราว เป็นครู ของท่าน (ย้อมเป็น) หรือ หรือว่า อ. ท่าน ย้อมชอบใจ ซึ่งธรรม ของคราว’ (ดังนี้) ดังนี้ ฯ

อตถส เอตทโลส “อกาโล โข อิม ภิกขุ ปณุพ ปุจฉิต, อนตระพร ปฏิภูโล ปินหมาย จารติ; ยันธุนาห อิม ภิกขุ ปฏิภูโล ปฏิภูโล อุนพนธาย อาทิติ ภุปมาต มคุณติ ฯ

ครั้นนั้น (อ. ความปริวิตก) นั้น ว่า “(อ. กานนี) เป็นสมัยมีใช้กาลแล เพื่ออันถาม ซึ่งปัญหา กะภิกขุนี (ย้อมเป็น), (อ. กิจขุนี) เก้าไปแล้ว สุรห่วงแห่งเรือน ย้อมเที่ยวไป เพื่อบินทาง, กระเรื่องอ. เราก้าวหายู่ (ซึ่งธรรมอันเป็นเหตุพั้น) อัน- (อันชน ท.) -ผู้มีความต้องการ เก้าไปรู้แล้ว พึงติดตาม ซึ่งภิกขุนี ข้างหลัง ข้างหลัง” ดังนี้ ได้มีแล้ว (แก่ปริพากชกชื่อว่าอุปติสสะ) นั้น ฯ

โส เกริ ลทธปันญาป่าต อบรมตร โอกาส คุณหุต ทิสวา นิลีทิตุกามตัญจสส ณตัว อดุตโน ปริพากปีจก ปัญญาเปตุว อาทล ฯ

(อ. ปริพากชื่อว่าอุปติสสะ) นั้น เห็นแล้ว ซึ่งพระ gere ผู้มีปินทบทวนอันได้แล้ว ผู้ไปอยู่ ญี่ปุ่น โอกาสไดโอกาสหนึ่ง (ด้วย) ทราบแล้ว ซึ่งความที่ (แห่งพระ gere) นั้น เป็นผู้คร่าวเพื่ออันนั้นด้วย ได้ตั้ง ซึ่งตั้งแห่งปริพาก ของตน ถวายแล้ว ฯ

กตุตกิจจุปติสสะ อดุตโน ภุณฑิกาย อุทก อาทล ฯ

(อ. ปริพากชื่อว่าอุปติสสะนั้น) ได้ถวายแล้ว ซึ่งน้ำ ในลักษณะ ของตน (แก่พระ gere) นั้น เมื่อใกล้อันเป็นที่สุดลงรอบแห่งกิจด้วยภัต ฯ

เอว อาจริยาตุต กตุว กตุตุตกิจเจน เถเรน สทธี มธุรปภิสุนทร ภารต ภารตุว เอามาห “วิปปุสันนัน โข เต อาวุโส อินทุริยานิ, บริสุทโธ ฉวัณโน บริโยทาโต; กติ ตุว อาวุโส อุทกิสส ปพพชิต, โภ วา เต สรุตตา, กสุส วา ตุว ชุมม โรเจสติ ปุจฉิต ฯ

(อ. ปริพากชื่อว่าอุปติสสะนั้น) ครั้นกระทำแล้ว ซึ่งวัตรเพื่ออาจารย อย่างนี้ กระทำแล้ว ซึ่งการต้อนรับอันมีรสหวาน กับด้วยพระ gere ผู้มีกิจด้วยภัตต้อนกระทำแล้ว กล่าวแล้ว อย่างนี้ ถามแล้ว ว่า ‘ข้าแต่ท่านผู้มีอายุ อ. อินทรีย ท. ของท่าน ผ่องใสแล้วและ อ. ลีแห่งผิว หมัดจดครอบแล้ว ผุดผ่องครอบแล้ว, ข้าแต่ท่านผู้มีอายุ อ. ท่าน เป็นผู้บรรลุแล้ว เจาะจง ซึ่งคราว ยอมเป็น, อ. คราว เป็นครู ของท่าน (ย้อมเป็น) หรือ หรือว่า อ. ท่าน ย้อมชอบใจ ซึ่งธรรม ของคราว’ ดังนี้ ฯ

เถา จันเตส “อิเม ปริพากษา นาม สาสนสส ปฏิปกุขญา, อิมสส สาสนเน คอมภีรต ทสเลสสาเมติ อดุตโน นวกภาว ทสเลนโต อาท “อห โข อาวุโส โน ใจรปพชิต ឧន្តាគຕ ិម ធមកិនយ, ន ពាន សកិតសាម វិត ធាន ធមំ ហេសទុនុត ฯ

ອ. ພະເຈົ້າ ອົງກອນທ່ານພູມອາຍຸ ອ. ປະກຳ ທ. ເລັກນີ້ ເປັນປົງປັບປຸງຕ່ອພະຄາສນາເປັນແລ້ວ (ຍ່ອມເປັນ), ອ. ເຮົາ ຈັກເສດງ ຜົ່ງ
ຄວາມທີ່ (ແຫ່ງຊຣມ) ໃນພະຄາສນາ ເປັນສາພລຶກສິ່ງ (ແກ່ປະກຳ) ນີ້ ດັ່ງນີ້ ເມື່ອຈະເສດງ ຜົ່ງຄວາມທີ່ແໜ່ງຕົນເປັນຜູ້ໃໝ່
ກລາວແລ້ວ ວ່າ “ດູກອນທ່ານພູມອາຍຸ ອ. ເຮົາແລ ເປັນຜູ້ໃໝ່ ເປັນຜູ້ປົວແລ້ວສິນກາລ໌ໄມ່ນານ ເປັນຜູ້ມາແລ້ວ ສູ່ພະຊຣມແລ້ວພະ
ວິນຍ ນີ້ ໂດຍກາລ໌ໄມ່ນານ (ຍ່ອມເປັນ), (ອ. ເຮົາ) ຈັກໄມ່ອ່າຈ ເພື່ອອັນເສດງ ຜົ່ງຊຣມ ໂດຍພິສດາර ກ່ອນ” ດັ່ງນີ້ ບ.

ປະກຳ ພົມອາຍຸ “ອໍທີ່ ອຸປັຕິລຸໂສ ນາມ, ຕຸວ່າ ຍາຕາສົດຕິພາບ ອຸປັປໍ ວ່າ ພທຸ່ ວ່າ ວທ, ເອຕໍ ນຍລັບຕະນະ ນຍລັບສຸລັບ ປົງປັນຍົມ
ມຢທໍ ກາໂຮຕີ ວຕຸວາ ອາຫ

ອ. ປະກຳ ກລາວແລ້ວ ວ່າ “ອ. ເຮົາ ເປັນຜູ້ຂໍວ່າອຸປັຕິສະສະ (ຍ່ອມເປັນ), ອ. ທ່ານ ຈົກລ່າວ (ຜົ່ງຊຣມ) ອັນນ້ອຍ ຮົ້ວໂລກ ອັນ
ມາກ ຕາມຄວາມສາມາດຄອຍຢ່າງໆໄຣ, ອ. ອັນແທງຕລອດ (ຜົ່ງຊຣມ) ນັ້ນ ດ້ວຍຮ້ອຍແທ່ງໜ້າຍ ດ້ວຍພັນແທ່ງໜ້າຍ ເປັນກາຮະ ຂອງເຮົາ
(ຍ່ອມເປັນ)” ດັ່ງນີ້ ກລາວແລ້ວ ວ່າ